

## II

(Nezakonodajni akti)

## MEDNARODNI SPORAZUMI

### SKLEP SVETA (EU) 2020/1110

z dne 23. januarja 2018

**o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s točko (a) drugega pododstavka člena 218(6) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v imenu Evropske skupnosti in držav članic v pogajanjih dosegla dogovor o Sporazumu o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) v skladu s sklepom Sveta, s katerim je bila Komisija pooblaščen, da začne pogajanja.
- (2) Sporazum je bil podpisan 25. in 30. aprila 2007 in se začasno uporablja od 30. marca 2008.
- (3) Sporazum so ratificirale vse države članice. Hrvaška bo k Sporazumu pristopila v skladu s členom 6(2) akta o pristopu, priloženega k Pogodbi o pristopu z dne 5. decembra 2011.
- (4) Sporazum bi bilo treba odobriti.
- (5) Stališče, ki se zavzame v imenu Unije v skupnem odboru, ustanovljenem na podlagi člena 18 Sporazuma, v zvezi z zadevami, ki sodijo v pristojnost Unije, bi bilo treba določiti za vsak primer posebej v skladu z določbami Pogodbe, ki se uporabljajo.
- (6) Ker so Unija in njene države članice skupaj pogodbenice Sporazuma, je bistveno, da tesno sodelujejo. Da bi zagotovili takšno tesno sodelovanje in enotno zunanje zastopanje v Skupnem odboru, ne da bi posegali v Pogodbe, zlasti člena 16(1) Pogodbe o Evropski uniji in člena 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije, bi bilo treba uskladiti stališča, ki se zavzamejo v imenu Unije in držav članic v skupnem odboru glede zadev, ki so v pristojnosti tako Unije kot držav članic, pred vsako sejo skupnega odbora, na katerem se obravnava takšna zadeva.

<sup>(1)</sup> Odobritev z dne 12. decembra 2017 (še ni objavljena v Uradnem listu).

- (7) Členi 3 do 6 Sklepa 2007/339/ES Sveta in predstavnikov vlad držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta <sup>(?)</sup>, in členi 2, 3 in 4 Sklepa 2010/465/EU Sveta in predstavnikov vlad držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta <sup>(?)</sup>, vsebujejo določbe o odločanju v okviru Sveta v zvezi z različnimi zadevami, ki jih določa Sporazum, kot je bil spremenjen s Protokolom, ki spreminja Sporazum o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami in Združenimi državami Amerike, podpisanim 25. in 30. aprila 2007, kot tudi določbe o določitvi stališč, ki se zavzamejo v skupnem odboru ter o obveznostih držav članic glede informacij, in sicer v obdobju začasne uporabe Sporazuma. Ker pa določbe o odločanju v okviru Sveta in določbe o obveznostih držav članic glede informacij niso več potrebne, bi se morale prenehati uporabljati na dan začetka veljavnosti tega sklepa. Zaradi sodbe Sodišča z dne 28. aprila 2015 v zadevi C-28/12 <sup>(4)</sup> je primerno, da se tudi določbe o določitvi stališč, ki se zavzamejo v skupnem odboru, prenehajo uporabljati na dan začetka veljavnosti tega sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

1. Sporazum o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi strani se odobri v imenu Evropske unije <sup>(?)</sup>.

2. Predsednik Sveta imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e), da v imenu Unije deponira(-jo) listino o odobritvi iz člena 26 Sporazuma, in posreduje naslednje uradno obvestilo:

„Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe 1. decembra 2009 je Evropske unija nadomestila in nasledila Evropsko skupnost in od tega dne izvršuje vse pravice in prevzema vse obveznosti Evropske skupnosti. Zato se v besedilu Sporazuma sklicevanja na ‚Evropsko skupnost‘, kjer je to primerno, razumejo kot sklicevanje na ‚Evropsko unijo‘.“

#### Člen 2

Členi 3 do 6 Sklepa 2007/339/ES in členi 2, 3 in 4 Sklepa 2010/465/EU se 23. januarja 2018 prenehajo uporabljati.

#### Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 23. januarja 2018

Za Svet  
Predsednik  
R. PORODZANOV

<sup>(?)</sup> Sklep 2007/339/ES Sveta in predstavnikov vlad držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta, z dne 25. aprila 2007 o podpisu in začasni uporabi Sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi (UL L 134, 25.5.2007, str. 1).

<sup>(?)</sup> Sklep 2010/465/EU Sveta in predstavnikov vlad držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta, z dne 24. junija 2010 o podpisu in začasni uporabi Protokola, ki spreminja Sporazum o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi strani (UL L 223, 25.8.2010, str. 1).

<sup>(4)</sup> Sodba Sodišča z dne 28. aprila 2015, Evropska komisija proti Svetu Evropske unije, C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282.

<sup>(?)</sup> Sporazum je bil objavljen v UL L 134, 25.5.2007, str. 4, skupaj s sklepom o podpisu. Protokol, ki spreminja Sporazum o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami in Združenimi državami Amerike, podpisan 25. in 30. aprila 2007 je bil objavljen v UL L 223, 25.8.2010, str. 3, skupaj s sklepom o podpisu.